

Bruxelles, 5. prosinca 2018.
(OR. en)

XT 21102/18

Međuinstitucijski predmet:
2018/0426(NLE)

BXT 120

PRIJEDLOG

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	5. prosinca 2018.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2018) 833 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o potpisivanju, u ime Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2018) 833 final.

Priloženo: COM(2018) 833 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 5.12.2018.
COM(2018) 833 final

2018/0426 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

**o potpisivanju, u ime Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju,
Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz
Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju**

(Tekst značajan za EGP)

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Dana 29. ožujka 2017. Ujedinjena Kraljevina obavijestila je u skladu s člankom 50. Ugovora o Europskoj uniji Europsko vijeće o svojoj namjeri povlačenja iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju. U skladu s člankom 50. Ugovora o Europskoj uniji Unija s državom koja se povlači pregovara o sporazumu kojim se utvrđuju aranžmani njezina povlačenja (sporazum o povlačenju), uzimajući pritom u obzir okvir za njezin budući odnos s Unijom. Sporazum o povlačenju u ime Unije treba sklopiti Vijeće, uz prethodnu suglasnost Europskog parlamenta.

Nakon obavijesti Ujedinjene Kraljevine Europsko vijeće (članak 50.) donijelo je 29. travnja 2017. smjernice. Na temelju tih smjernica Vijeće je 22. svibnja 2017. ovlastilo Komisiju za otvaranje pregovora o sporazumu s Ujedinjenom Kraljevinom kojim se utvrđuju aranžmani njezina povlačenja iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te je za te pregovore donijelo pregovaračke smjernice. Europsko vijeće donijelo je 15. prosinca 2017. smjernice o dopuni smjernica od 29. travnja 2017. kojima se utvrđuju načela i uvjeti za sve prijelazne aranžmane, nakon čega je Vijeće 29. siječnja 2018. donijelo dodatne pregovaračke smjernice.

Pregovori su vođeni u svjetlu prethodno navedenih smjernica Europskog vijeća i u skladu s pregovaračkim smjernicama Vijeća te uzimajući u obzir rezolucije Europskog parlamenta od 5. travnja 2017., 3. listopada 2017., 13. prosinca 2017. i 14. ožujka 2018.

Glavni su pregovarači zaključili i parafirali pregovore 14. studenoga 2018. Taj je tekst prošao pravnu reviziju¹ i predložen je za potpisivanje.

Sporazum o budućem odnosu Unije i Ujedinjene Kraljevine može se sklopiti tek nakon što Ujedinjena Kraljevina postane treća zemlja. Međutim, člankom 50. Ugovora o Europskoj uniji propisuje se da se u sporazumu kojim se utvrđuju aranžmani za povlačenje u obzir uzme okvir za budući odnos s Unijom. Opći dogovor s Ujedinjenom Kraljevinom o okviru za budući odnos utvrđen je tijekom pregovora na temelju članka 50. u političkoj izjavi o utvrđivanju okvira za budući odnos Europske unije i Ujedinjene Kraljevine koju je Europsko vijeće odobrilo 25. studenoga 2018.²

¹ Taj pravno revidirani tekst Sporazuma o povlačenju objavljen je DD. MM.GGGG. i dostupan je na sljedećoj poveznici: https://ec.europa.eu/commission/publications/XXXX_hr.

² <https://www.consilium.europa.eu/media/37100/20181121-cover-political-declaration.pdf>

- **Usklađenost s drugim politikama Unije**

Sporazumom o povlačenju u potpunosti se poštuju Ugovori i štite cjelovitost i autonomija pravnog poretka Unije te cjelovitost jedinstvenog tržišta i carinske unije. Njime se promiču vrijednosti, ciljevi i interesi Unije te se osigurava usklađenost, učinkovitost i kontinuitet njezinih politika i djelovanja. Konkretno, člankom 4. Sporazuma o povlačenju utvrđuju se metode i načela koji se odnose na učinak, provedbu i primjenu Sporazuma i kojima se osigurava jednak pravni učinak odredaba prava Unije koje se primjenjuju na temelju Sporazuma o povlačenju u Ujedinjenoj Kraljevini te u Uniji i njezinim država članica.

- **Temeljna prava**

Prema članku 6. Ugovora o Europskoj uniji, Unija priznaje prava, slobode i načela određena Poveljom Europske unije o temeljnim pravima, koja ima istu pravnu vrijednost kao i Ugovori. Nadalje, temeljna prava, koja se jamče Europskom konvencijom za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda te koja proizlaze iz zajedničkih ustavnih tradicija država članica, opća su načela prava Unije.

Ta prava, slobode i načela u potpunosti ostaju očuvana i zaštićena u Uniji nakon povlačenja Ujedinjene Kraljevine iz Unije. Nadalje, Sporazumom o povlačenju jamči se da se odredbe ili pojmovi prava Unije, kad god se na njih upućuje, tumače i primjenjuju primjenom metoda i općih načela tumačenja koji se primjenjuju u Uniji, uključujući tumačenje koje je u skladu s Poveljom o temeljnim pravima. To je posebno važno za dio Sporazuma o pravima građana, koji se u velikoj mjeri oslanja na pravo Unije.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Ujedinjena Kraljevina obavijestila je o svojoj namjeri da se povuče iz Europske unije. Zbog toga je članak 50. Ugovora o Europskoj uniji pravna osnova za sklapanje sporazuma o povlačenju. Napominje se da se u skladu s člankom 106.a Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju članak 50. Ugovora o Europskoj uniji primjenjuje i na Europsku zajednicu za atomsku energiju.

- **Proporcionalnost**

U Sporazumu o povlačenju uređuju se sva pitanja odvajanja i jasno se utvrđuju uvjeti prijelaznog razdoblja i njegovo trajanje. Na taj je način Sporazum o povlačenju primjeren i razmjernan cilju koji se želi postići, a to je uredno povlačenje Ujedinjene Kraljevine iz Unije.

- **Odabir instrumenta**

U skladu s člankom 50. stavkom 2. Ugovora o Europskoj uniji aranžmani povlačenja moraju biti utvrđeni u sporazumu između države koja se povlači i Unije, a o sklapanju takvog sporazuma odlučuje Vijeće.

3. UTJECAJ NA PRORAČUN

Budući da se Sporazumom o povlačenju jamči da će Unija i Ujedinjena Kraljevina poštovati financijske obveze koje proizlaze iz cijelog razdoblja članstva Ujedinjene Kraljevine u Uniji, osnivanje Zajedničkog odbora koji se uglavnom sastoji od predstavnika Unije i Ujedinjene Kraljevine bit će jedini utjecaj Sporazuma o povlačenju na proračun Unije. Zajednički odbor, među ostalim, nadzire i olakšava provedbu i primjenu Sporazuma o povlačenju. Zajednički odbor sastaje se najmanje jednom godišnje na zahtjev jedne od stranaka. Osim toga, mogli bi se pojaviti i troškovi povezani s mogućim pokretanjem arbitražnog postupka u okviru rješavanja sporova iz Sporazuma. Ako se prijelazno razdoblje produlji, Ujedinjena Kraljevina za to će novo razdoblje uplatiti doprinos proračunu Unije, koji će se smatrati općim prihodima. U zakonodavnom financijskom izvještaju koji je priložen ovom Prijedlogu navedene su dodatne pojedinosti o procijenjenom financijskom učinku za proračun Unije.

4. OSTALI DIJELOVI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Dijelom šestim glavom 2. Sporazuma o povlačenju osniva se Zajednički odbor koji će kontinuirano pratiti provedbu, primjenu i učinak ovog Sporazuma. Zajednički odbor sastoji se od predstavnika Europske unije i predstavnika Ujedinjene Kraljevine koji će se sastajati najmanje jednom godišnje te će nadzirati i olakšavati provedbu i primjenu Sporazuma, odlučivati o zadaćama posebnih odbora i nadzirati njihov rad te će mijenjati Sporazum ako je to njime izrijekom predviđeno. Zajednički odbor može donositi odluke i preporuke samo uz dogovor Unije i Ujedinjene Kraljevine. Njime se ni na koji način ne može ograničiti donošenje odluka na razini Unije. Unija i Ujedinjena Kraljevina mogu putem Zajedničkog odbora odlučiti hoće li izmijeniti određene elemente Sporazuma samo u onim slučajevima u kojima je to njime izričito predviđeno. Pri odobravanju takve odluke stranke moraju poštovati svoje važeće interne zahtjeve i postupke.

Sljedeći posebni odbori djelovat će pod nadzorom Zajedničkog odbora za svaki glavni dio Sporazuma o povlačenju:

- (a) Odbor za prava građana;
- (b) Odbor za odredbe o razdvajanju;
- (c) Odbor za pitanja provedbe Protokola o Irskoj / Sjevernoj Irskoj;

- (d) Odbor za pitanja provedbe Protokola o suverenim područjima na Cipru;
- (e) Odbor za pitanja provedbe Protokola o Gibraltaru; i
- (f) Odbor za financijske odredbe.

U prijedlogu je, kao i u glavi III. dijela šestog Sporazuma o povlačenju, predviđeno da Zajednički odbor sudjeluje i u rješavanju sporova.

• **Detaljno obrazloženje posebnih odredbi prijedloga**

Komisijin nacrt teksta prijedloga Sporazuma o povlačenju sastoji se od 185 članaka strukturiranih u šest dijelova (dalje podijeljenih u glave i poglavlja), tri protokola i devet priloga, kako slijedi:

Dio prvi (Opće odredbe) sadržava opće odredbe Sporazuma o povlačenju („Sporazum”), uključujući definicije, teritorijalno područje primjene Sporazuma o povlačenju, metode i načela koji se odnose na učinak, provedbu i primjenu Sporazuma.

U **dijelu drugom** (Prava građana) utvrđene su odredbe čiji je cilj zaštita statusa i prava koji proizlaze iz prava EU-a, a odnose se na građane EU-a i Ujedinjene Kraljevine te njihove obitelji na koje utječe povlačenje Ujedinjene Kraljevine. Dio drugi uključuje četiri glave: glavu I. (Opće odredbe), glavu II. (Prava i obveze), glavu III. (Koordinacija sustava socijalne sigurnosti) i glavu IV. (Ostale odredbe).

U **dijelu trećem** (Odredbe o razdvajanju) utvrđuju se odredbe o drugim pitanjima koja se odnose na razdvajanje Ujedinjene Kraljevine od Unije. Dio treći uključuje 13 glava: glavu I. (Roba stavljena na tržište), glavu II. (Carinski postupci u tijeku), glavu III. (Tekuća pitanja povezana s porezom na dodanu vrijednost i trošarinama), glavu IV. (Intelektualno vlasništvo), glavu V. (Policajska i pravosudna suradnja u kaznenim stvarima u tijeku), glavu VI. (Pravosudna suradnja u građanskim i trgovačkim stvarima u tijeku), glavu VII. (Podaci i informacije koji su obrađeni ili prikupljeni prije datuma stupanja na snagu ovog Sporazuma ili na temelju ovog Sporazuma), glavu VIII. (Postupci javne nabave i slični postupci koji su u tijeku), glavu IX. (Pitanja koja se odnose na Euratom), glavu X. (Pravosudni i upravni postupci Unije), glavu XI. (Postupci administrativne suradnje država članica i Ujedinjene Kraljevine), glavu XII. (Povlastice i imuniteti) i glavu XIII. (Ostala pitanja funkcioniranja institucija, tijela, ureda i agencija Unije).

U **dijelu četvrtom** (Prijelazno razdoblje) utvrđuje se prijelazno razdoblje tijekom kojeg će se cijela pravna stečevina EU-a, uz neke iznimke, primjenjivati na Ujedinjenu Kraljevinu. Tijekom prijelaznog razdoblja Ujedinjena Kraljevina više neće biti zastupljena u institucijama Unije niti će sudjelovati u postupku oblikovanja i donošenja odluka u Uniji. Nadalje, u dijelu četvrtom utvrđuju se prijelazni aranžmani koji se primjenjuju na Ujedinjenu Kraljevinu u odnosu na međunarodne sporazume koje je sklopila Unija ili države članice djelujući u njezino ime ili koje su zajednički sklopile Unija i njezine države članice. U skladu s člankom 129. Ujedinjena Kraljevina morat će preuzeti obveze koje proizlaze iz tih sporazuma. Člankom 130. predviđa se mehanizam savjetovanja za utvrđivanje ribolovnih mogućnosti za Ujedinjenu Kraljevinu tijekom prijelaznog razdoblja. Člankom 131. osigurat će se očuvanje pune nadležnosti svih institucija Unije u odnosu na Ujedinjenu Kraljevinu, uključujući nadležnost Suda Europske unije. U članku 132. predviđena je mogućnost donošenja odluke o produljenju prijelaznog razdoblja za najviše jednu ili dvije godine.

U **dijelu petom** (Financijske odredbe) utvrđuju se detaljna pravila o financijskoj nagodbi, uključujući detaljna pravila o elementima financijske nagodbe te pravila o izračunu vrijednosti financijske nagodbe i načinima plaćanja. Utvrđuju se i pravila o mjerama za daljnje sudjelovanje Ujedinjene Kraljevine u programima aktualnog višegodišnjeg financijskog okvira (VFO) do njihova zaključenja.

U **dijelu šestom** (Institucijske i završne odredbe) utvrđuju se pravila o dosljednom tumačenju i primjeni Sporazuma te se osniva Zajednički odbor i uvodi mehanizam za rješavanje sporova. Taj dio sadržava i obvezu da stranke ulože najveće napore i prije isteka prijelaznog razdoblja pokušaju postići dogovor o budućem odnosu te odredbe o stupanju Sporazuma na snagu.

Protokol o Irskoj / Sjevernoj Irskoj i njegovih deset priloga sadržavaju odredbe potrebne za uspostavu zaštitnog mehanizma kojim se izbjegava „tvrda” granica između Irske i Sjeverne Irske. Odredbe će se primjenjivati ako i sve dok nekim naknadnim sporazumom ne budu djelomično ili u cijelosti stavljene izvan snage. Protokolom se uspostavlja jedinstveno carinsko područje između EU-a i Ujedinjene Kraljevine. Time će se izbjeći potreba za carinama, kvotama ili provjerama pravila o podrijetlu između Unije i Ujedinjene Kraljevine. Protokolom se predviđa i niz mjera kojima će se osigurati jednaki uvjeti za Uniju i Ujedinjenu Kraljevinu. Nadalje, Protokolom se osigurava da se Carinski zakonik Unije, kojim se, među ostalim, utvrđuju odredbe o puštanju proizvoda u slobodan promet unutar EU-a, i dalje primjenjuje na Sjevernu Irsku. Time će se osigurati da poduzeća u Sjevernoj Irskoj mogu bez ograničenja stavljati proizvode na jedinstveno tržište EU-a. Protokolom se predviđa i da će Ujedinjena Kraljevina u vezi sa Sjevernom Irskom i dalje biti vezana ograničenim skupom pravila koja se odnose na jedinstveno tržište EU-a i koja su neophodna za izbjegavanje „tvrde” granice, a to su zakonodavstvo o robi, sanitarna i fitosanitarna pravila, pravila o poljoprivrednoj proizvodnji, PDV-u i trošarinama te pravila o državnim potporama. Postoje i odredbe kojima se zadržava jedinstveno tržište električne energije na cijelom otoku Irskoj. U skladu s Protokolom Zajednički putni prostor između Irske i Ujedinjene Kraljevine i s njime povezana prava i povlastice nastaviti će se primjenjivati u skladu s pravom Unije, posebno u odnosu na slobodu kretanja građana EU-a. Nastaviti će se i suradnja Sjever-Jug utvrđena u Protokolu, među ostalim u područjima okoliša, zdravstva, poljoprivrede, prometa, obrazovanja i turizma te u područjima energetike, telekomunikacija, radiodifuzije, ribolova u unutarnjim vodama, pravosuđa i sigurnosti, visokog obrazovanja i sporta.

Sporazum o povlačenju uključuje i **protokol koji se odnosi na suverena područja Ujedinjene Kraljevine na Cipru** (Protokol o suverenim područjima). Budući da se odnosi Unije i suverenih područja na Cipru moraju definirati u kontekstu članstva Republike Cipra u Uniji, Protokolom o suverenim područjima trebali bi se uspostaviti prikladni mehanizmi s pomoću kojih bi se, nakon povlačenja Ujedinjene Kraljevine iz Unije, ostvarili ciljevi aranžmana utvrđenih u Protokolu br. 3 uz Akt o pristupanju Republike Cipra Uniji. Kako je naglašeno u Zajedničkoj izjavi od 19. lipnja 2018., Unija i Ujedinjena Kraljevina obvezale su se na uspostavu prikladnih mehanizama za suverena područja, „posebice radi zaštite interesa Ciprana koji će nakon povlačenja Ujedinjene Kraljevine iz Unije i dalje živjeti i raditi na suverenim područjima, uz potpuno poštovanje prava i obveza iz Ugovora o osnivanju.” Unija i Ujedinjena Kraljevina dogovorile su uvjete Protokola u kojem će se to uzeti u obzir i koji je priložen Sporazumu o povlačenju. Cilj je Protokola osigurati da se pravo Unije, u područjima utvrđenima Protokolom br. 3 uz ciparski Akt o pristupanju, i dalje primjenjuje na suverenim područjima, bez narušavanja ili gubitka prava, posebno za približno 11 000 ciparskih civila koji žive i rade na suverenim područjima. To se odnosi na niz područja politika kao što su oporezivanje, roba, poljoprivreda, ribarstvo te veterinarska i fitosanitarna pravila. Protokolom se Republici Cipru prenosi nadležnost za provedbu i izvršavanje prava Unije u vezi s većinom obuhvaćenih područja, osim sigurnosnih i vojnih pitanja.

Naposljetku, u Sporazum o povlačenju uključen je **protokol o Gibraltaru**, koji se odnosi na specifična pitanja koja se uslijed povlačenja Ujedinjene Kraljevine iz Unije javljaju u odnosu na Gibraltar. U smjernicama Europskog vijeća od 29. travnja 2017. utvrđeno je da se „nijedan sporazum između EU-a i Ujedinjene Kraljevine ne smije primjenjivati na područje Gibraltara bez sporazuma između Kraljevine Španjolske i Ujedinjene Kraljevine”. To je potvrđeno u dodatnim pregovaračkim smjernicama Vijeća od 29. siječnja 2018. i smjernicama Europskog vijeća od 14. ožujka 2018. U izjave za zapisnik sa sastanka Europskog vijeća 25. studenoga 2018. uključena je sljedeća izjava Europskog vijeća i Komisije: „Nakon što Ujedinjena Kraljevina napusti Uniju, Gibraltar više neće biti obuhvaćen teritorijalnim područjem primjene sporazuma koje će sklopiti Unija i Ujedinjena Kraljevina. Međutim, time se ne isključuje mogućnost sklapanja zasebnih sporazuma između Unije i Ujedinjene Kraljevine u pogledu Gibraltara. Ne dovodeći u pitanje nadležnosti Unije te uz potpuno poštovanje teritorijalne cjelovitosti njezinih država članica, kako je zajamčeno člankom 4. stavkom 2. Ugovora o Europskoj uniji, u tim zasebnim ugovorima zahtijevat će se prethodna suglasnost Kraljevine Španjolske”. Osim toga, Europsko vijeće i Komisija istom su prilikom dali izjavu o tumačenju članka 184. Sporazuma o povlačenju i teritorijalnom području primjene budućih sporazuma.

Bilateralni pregovori Španjolske i Ujedinjene Kraljevine zaključeni su. Sporazumu o povlačenju priložen je Protokol koji se odnosi na te bilateralne dogovore. Protokol je paket s bilateralnim memorandumima o razumijevanju Španjolske i Ujedinjene Kraljevine u vezi s Gibraltarom. To se odnosi na bilateralnu suradnju u području prava građana, duhana i drugih proizvoda, okoliša, policije i carinskih pitanja te na bilateralni sporazum o oporezivanju i zaštiti financijskih interesa. Kad je riječ o pravima građana, Protokolom se utvrđuje osnova za administrativnu suradnju tijela nadležnih za provedbu Sporazuma o povlačenju u odnosu na osobe koje žive na području Gibraltara, a posebno za pogranične radnike. U zakonodavstvu o zračnom prometu utvrđuje se mogućnost da se, u slučaju sporazuma između Španjolske i Ujedinjene Kraljevine o uporabi zračne luke Gibraltar, na Gibraltar tijekom prijelaznog razdoblja primijeni zakonodavstvo Unije koje se prije nije na njega primjenjivalo. Kad je riječ o fiskalnim pitanjima i zaštiti financijskih interesa, Protokolom se utvrđuje osnova za administrativnu suradnju između tijela nadležnih za postizanje potpune transparentnosti u poreznim pitanjima te za borbu protiv prijevара, krijumčarenja i pranja novca. Ujedinjena Kraljevina također se obvezuje da će se u Gibraltaru poštovati međunarodne norme u tom području. Kad je riječ o duhanu, Ujedinjena Kraljevina obvezuje se ratificirati određene konvencije o Gibraltaru i do 30. lipnja 2020. uspostaviti sustav sljedivosti i mjera sigurnosti za cigarete. Kad je riječ o alkoholu i benzinu, Ujedinjena Kraljevina obvezuje se osigurati da u Gibraltaru bude na snazi porezni sustav čiji je cilj sprečavanje prijevara. Kad je riječ o zaštiti okoliša, ribarstvu i suradnji u policijskim i carinskim pitanjima, Protokolom se utvrđuje osnova za administrativnu suradnju nadležnih tijela. Osnovan je i posebni odbor za nadzor primjene tog protokola.

Sporazum sadržava i sljedeće priloge:

- Prilog I. o koordinaciji sustava socijalne sigurnosti
- Prilog II. o odredbama prava Unije iz članka 41. stavka 4.;
- Prilog III. o rokovima za situacije ili carinske postupke iz članka 49. stavka 1.
- Prilog IV. o popisu mreža, informacijskih sustava i baza podataka iz članaka 50., 53., 99. i 100.;
- Prilog V. o EURATOM-u;
- Prilog VI. na popisu postupaka administrativne suradnje iz članka 98.;
- Prilog VII. o popisu akata/odredaba iz članka 128. stavka 6.;
- Prilog VIII. o Poslovniku Zajedničkog odbora i posebnih odbora
- Prilog IX. o Poslovniku o rješavanju sporova;

Sporazum stupa na snagu 30. ožujka 2019.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

**o potpisivanju, u ime Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju,
Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz
Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju**

(Tekst značajan za EGP)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 50.,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju, a posebno njegov članak 106.a,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Ujedinjena Kraljevina obavijestila je Europsko vijeće 29. ožujka 2017. da se namjerava povući iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju („Euratom”) u skladu s člankom 50. Ugovora o Europskoj uniji, koji se na Euratom primjenjuje na temelju članka 106.a Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju.
- (2) Vijeće je 22. svibnja 2017. ovlastilo Komisiju da započne pregovore s Ujedinjenom Kraljevinom o sporazumu o utvrđivanju uvjeta njezina povlačenja i okviru njezina budućeg odnosa s Unijom.
- (3) Pregovori su vođeni u skladu sa smjernicama Europskog vijeća od 29. travnja i 15. prosinca 2017. te 23. ožujka 2018. i u želji da se zajamči uredno povlačenje Ujedinjene Kraljevine iz Unije i Euratoma.
- (4) Europsko vijeće prihvatilo je 25. studenoga 2018. Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju („Sporazum”).
- (5) Budući da su pregovori završeni, Sporazum bi nakon završetka postupaka nužnih za njegovo sklapanje trebalo potpisati u ime Unije.

- (6) U skladu s člankom 106.a Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju članak 50. Ugovora o Europskoj uniji primjenjuje se i na Europsku zajednicu za atomsku energiju.
- (7) Sporazumom je predviđeno prijelazno razdoblje tijekom kojega se, bez obzira na sve posljedice koje povlačenje Ujedinjene Kraljevine iz Unije ima na njezino sudjelovanje u radu institucija, tijela, ureda i agencija Unije, pravo Unije, uključujući međunarodne sporazume, primjenjuje na Ujedinjenu Kraljevinu i u Ujedinjenoj Kraljevini. Komisija bi stoga u ime Unije i Euratoma trebala obavijestiti druge stranke tih sporazuma da se Ujedinjena Kraljevina tijekom prijelaznog razdoblja za potrebe tih sporazuma smatra državom članicom.
- (8) U članku 185. stavku 2. Sporazuma predviđeno je da u pisanoj obavijesti o završetku potrebnih unutarnjih postupaka Unija za svaku državu članicu koja je navela razloge povezane s temeljnim načelima svojeg nacionalnog zakonodavstva može izjaviti da tijekom prijelaznog razdoblja, uz razloge za neizvršenje uhidbenog naloga iz Okvirne odluke 2002/584/PUP, pravosudna tijela izvršenja te države članice mogu odbiti predati svoje državljane Ujedinjenoj Kraljevini na temelju europskog uhidbenog naloga. Stoga je primjereno utvrditi rok u kojem države članice koje žele iskoristiti tu mogućnost trebaju o tome obavijestiti Komisiju i Glavno tajništvo Vijeća.
- (9) Kako je predviđeno člankom 50. stavkom 4. Ugovora o Europskoj uniji, Ujedinjena Kraljevina ne sudjeluje u raspravama Vijeća o ovoj Odluci niti u njezinu donošenju,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.:

Odobrava se potpisivanje, u ime Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju („Sporazum”), nakon njegova sklapanja.

Tekst Sporazuma nalazi se u prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.:

Predsjednika Europskog vijeća i predsjednika Komisije ovlašćuje se za potpisivanje Sporazuma u ime Unije i Europske zajednice za atomsku energiju.

Članak 3.:

Komisija nakon potpisivanja Sporazuma bez odgode obavještuje druge stranke međunarodnih sporazuma iz članka 2. točke (a) podtočke iv. Sporazuma da se Ujedinjena Kraljevina nakon

stupanja Sporazuma na snagu tijekom prijelaznog razdoblja za potrebe tih sporazuma smatra državom članicom.

Članak 4.:

Države članice koje žele iskoristiti mogućnost iz članka 185. stavka 2. Sporazuma obavješćuju o tome Komisiju i Glavno tajništvo Vijeća prije 15. veljače 2019.

Članak 5.:

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*

ZAKONODAVNI FINACIJSKI IZVJEŠTAJ

1. OKVIR PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

1,1. Naslov prijedloga/inicijative

1,2. Odgovarajuća područja politike

1,3. Prijedlog/inicijativa odnosi se na

1,4. Ciljevi

1.4.1. Opći ciljevi

1.4.2. Posebni ciljevi

1.4.3. Očekivani rezultati i učinak

1.4.4. Pokazatelji uspješnosti

1,5. Osnova prijedloga/inicijative

1.5.1. Zahtjevi koje treba ispuniti u kratkoročnom ili dugoročnom razdoblju, uključujući detaljan vremenski plan provedbe inicijative

1.5.2. Dodana vrijednost angažmana Unije (može proizlaziti iz raznih čimbenika, npr. bolje koordinacije, pravne sigurnosti, veće djelotvornosti ili komplementarnosti). Za potrebe ove točke „dodana vrijednost angažmana Unije” vrijednost je intervencije Unije koja je dodana vrijednosti koju bi države članice inače ostvarile svojim zasebnim djelovanjima.

1.5.3. Pouke iz prijašnjih sličnih iskustava

1.5.4. Usklađenost s višegodišnjim financijskim okvirom i moguće sinergije s drugim prikladnim instrumentima

1.5.5. Ocjena različitih dostupnih mogućnosti financiranja, uključujući mogućnost preraspodjele

1,6. Trajanje i financijski učinak prijedloga/inicijative

1,7. Predviđeni načini upravljanja

2. MJERE UPRAVLJANJA

2,1. Pravila nadzora i izvješćivanja

2,2. Sustavi upravljanja i kontrole

2.2.1. Obrazloženje načina upravljanja, mehanizama provedbe financiranja, načina plaćanja i predložene strategije kontrole

2.2.2. Informacije o utvrđenim rizicima i sustavima unutarnje kontrole uspostavljenima radi smanjivanja tih rizika

2.2.3. Procjena i obrazloženje troškovne učinkovitosti kontrola (omjer troškova kontrole i vrijednosti sredstava kojima se upravlja) i procjena očekivane razine rizika od pogreške (pri plaćanju i pri zaključenju)

2,3. Mjere za sprječavanje prijevara i nepravilnosti

3. PROCIJENJENI FINACIJSKI UČINAK PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

3,1. Naslovi višegodišnjeg financijskog okvira i proračunske linije rashoda na koje prijedlog/inicijativa ima učinak

3,2. Procijenjeni financijski učinak prijedloga na odobrena sredstva

3.2.1. Sažetak procijenjenog učinka na odobrena sredstva za poslovanje

3.2.2. Procijenjeni rezultati financirani odobrenim sredstvima za poslovanje

3.2.3. Sažetak procijenjenog učinka na administrativna odobrena sredstva

3.2.4. Usklađenost s aktualnim višegodišnjim financijskim okvirom

3.2.5. Doprinos trećih strana

3,3. Procijenjeni učinak na prihode

ZAKONODAVNI FINACIJSKI IZVJEŠTAJ

1. OKVIR PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

1,1. Naslov prijedloga/inicijative

Nacrt sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju

1,2. Odgovarajuća područja politike

25 – Koordinacija politika Komisije i pravno savjetovanje

1,3. Prijedlog/inicijativa odnosi se na:

☒ **novo djelovanje**

☐ **novo djelovanje nakon pilot-projekta/pripremnog djelovanja³**

☐ **produženje postojećeg djelovanja**

☐ **spajanje ili preusmjeravanje jednog ili više djelovanja u drugo/novo djelovanje**

1,4. Ciljevi

1.4.1. Opći ciljevi

Sporazum se temelji na članku 50. stavku 2. UEU-a. U skladu sa smjernicama Europskog vijeća (članak 50.) od 29. travnja 2017. cilj je Sporazuma o povlačenju

- zajamčiti građanima, ali i poduzetnicima, dionicima i međunarodnim partnerima, jasnoću i pravnu sigurnost u situacijama nastalima povlačenjem Ujedinjene Kraljevine iz Unije,
- zaštititi građane koji su život izgradili na temeljima prava koja proizlaze iz članstva Ujedinjene Kraljevine u Uniji;
- urediti odvajanje Ujedinjene Kraljevine od Unije, kao i od svih prava i obveza koje proizlaze iz njezinih obveza koje je preuzela kao država članica,

³ Kako je navedeno u članku 58. stavku 2. točkama (a) ili (b) Financijske uredbe.

- definirati vremenski ograničene prijelazne aranžmane u interesu Unije,
- pobrinuti se da i Unija i Ujedinjena Kraljevina poštuju financijske obveze koje proizlaze iz cijelog razdoblja članstva Ujedinjene Kraljevine u Uniji
- osigurati učinkovito upravljanje, primjenu i provedbu Sporazuma, među ostalim s pomoću institucionalnih struktura i učinkovitog mehanizma za rješavanje sporova, kojima se zadržava uloga Suda Europske unije kao vrhovnog arbitra u pitanjima prava Unije,
- nastaviti promicati ciljeve mira i pomirbe sadržane u Sporazumu od Velikog petka u svim njegovim dijelovima, te promicati i štiti postignuća, koristi i preuzete obveze mirovnog procesa na otoku Irskoj
- zaštititi interese ciparskih građana koji žive i rade u suverenim područjima te zajamčiti kontinuitet stečenih prava i nakon povlačenja Ujedinjene Kraljevine,
- pri provedbi Sporazuma o povlačenju omogućiti blisku suradnju Španjolske i Ujedinjene Kraljevine u vezi s Gibraltarem, posebno u odnosu na prava građana te na brojna druga područja politike.

1.4.2. Posebni ciljevi

Posebni ciljevi

Nije primjenjivo.

1.4.3. Očekivani rezultati i učinak

Navesti učinke koje bi prijedlog/inicijativa trebali imati na ciljane korisnike/skupine.

Sporazumom o povlačenju između Unije i Ujedinjene Kraljevine europskim građanima, poduzetnicima i međunarodnim partnerima jamči se uredno i kontrolirano povlačenje Ujedinjene Kraljevine iz Unije.

Učinak Sporazuma o povlačenju na proračun Unije ogleda se samo u činjenici da se osniva Zajednički odbor koji se sastoji od predstavnika Unije i Ujedinjene Kraljevine. Zajednički odbor nadzirat će i olakšavati provedbu i primjenu sporazuma o povlačenju, odlučivati o zadaćama posebnih odbora i nadzirati ih te unositi izmjene u Sporazum ako je to njime izrijekom predviđeno. U glavi III. dijela šestog Sporazuma o povlačenju predviđeno je da Zajednički odbor sudjeluje i u rješavanju sporova.

Zajednički odbor sastaje se najmanje jednom godišnje na zahtjev jedne od stranaka. Sljedeći posebni odbori djelovat će pod nadzorom Zajedničkog odbora za svaki glavni dio Sporazuma o povlačenju:

- Odbor za prava građana;
- Odbor za odredbe o razdvajanju;
- Odbor za pitanja provedbe Protokola o Irskoj / Sjevernoj Irskoj;

- | |
|--|
| (d) Odbor za pitanja provedbe Protokola o suverenim područjima na Cipru; |
| (e) Odbor za pitanja provedbe Protokola o Gibraltaru; i |
| (f) Odbor za financijske odredbe. |

1.4.4. Pokazatelji uspješnosti

Navesti pokazatelje za praćenje napretka i postignuća

Nije primjenjivo.

1.5. Osnova prijedloga/inicijative

1.5.1. Zahtjevi koje treba ispuniti u kratkoročnom ili dugoročnom razdoblju, uključujući detaljan vremenski plan provedbe inicijative

Zajamčiti uredno povlačenje Ujedinjene Kraljevine iz Unije.

1.5.2. Dodana vrijednost angažmana Unije (može proizlaziti iz raznih čimbenika, npr. bolje koordinacije, pravne sigurnosti, veće djelotvornosti ili komplementarnosti). Za potrebe ove točke „dodana vrijednost angažmana Unije” vrijednost je intervencije Unije koja je dodana vrijednosti koju bi države članice inače ostvarile svojim zasebnim djelovanjima.

Uredno povlačenje Ujedinjene Kraljevine iz Unije u interesu je i Unije i Ujedinjene Kraljevine, osobito zato što pruža pravnu sigurnost građanima i poduzetnicima s obiju strana Engleskoga kanala. Sporazum o povlačenju nužan je za ublažavanje eventualnih negativnih učinaka na europsko gospodarstvo i proračun Unije, zaštitu prava europskih građana koji žive i rade u Ujedinjenoj Kraljevini te za očuvanje ciljeva mira i pomirbe na irskome otoku, zapisanih u Sporazumu od Velikoga petka.
--

1.5.3. Pouke iz prijašnjih sličnih iskustava

Nije primjenjivo.

1.5.4. Usklađenost s višegodišnjim financijskim okvirom i moguće sinergije s drugim prikladnim instrumentima

Nije primjenjivo.

1.5.5. Ocjena različitih dostupnih mogućnosti financiranja, uključujući mogućnost preraspodjele

Nije primjenjivo.

1.6. Trajanje i financijski učinak prijedloga/inicijative

☐ **ograničeno trajanje**

- ☐ na snazi od [DD/MM]GGGG do [DD/MM]GGGG
- ☐ financijski učinak od GGGG do GGGG za odobrena sredstva za preuzete obveze i od GGGG do GGGG za odobrena sredstva za plaćanje.

☒ **neograničeno trajanje**

- provedba s početnim razdobljem od GGGG do GGGG,
- nakon čega slijedi redovna provedba.

1.7. Predviđeni načini upravljanja⁴

☒ **Izravno upravljanje koje provodi Komisija**

- ☒ putem svojih službi, uključujući osoblje u delegacijama Unije;
- ☐ putem izvršnih agencija

☐ **Podijeljeno upravljanje s državama članicama**

☐ **Neizravno upravljanje povjeravanjem zadaća izvršenja proračuna:**

- ☐ trećim zemljama ili tijelima koja su one odredile;
- ☐ međunarodnim organizacijama i njihovim agencijama (navesti);
- ☐ EIB-u i Europskom investicijskom fondu;
- ☐ tijelima iz članaka 70. i 71. Financijske uredbe;

⁴ Informacije o načinima upravljanja i upućivanju na Financijsku uredbu dostupne su na internetskoj stranici BudgWeb:
<https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

- ☐ tijelima javnog prava;
- ☐ tijelima uređenima privatnim pravom koja pružaju javne usluge u mjeri u kojoj daju odgovarajuća financijska jamstva;
- ☐ tijelima uređenima privatnim pravom države članice kojima je povjerena provedba javno-privatnog partnerstva i koja daju odgovarajuća financijska jamstva;
- ☐ osobama kojima je povjerena provedba određenih djelovanja u području ZVSP-a u skladu s glavom V. UEU-a i koje su navedene u odgovarajućem temeljnom aktu.
- *Ako je označeno više načina upravljanja, pojedinosti navesti u odjeljku „Napomene”.*

Napomene

--

2. MJERE UPRAVLJANJA

2.1. Pravila nadzora i izvješćivanja

Navesti učestalost i uvjete.

Zajednički odbor donijet će godišnje izvješće o funkcioniranju Sporazuma.

2.2. Sustavi upravljanja i kontrole

2.2.1. *Obrazloženje načina upravljanja, mehanizama provedbe financiranja, načina plaćanja i predložene strategije kontrole*

Nije primjenjivo.

2.2.2. *Informacije o utvrđenim rizicima i sustavima unutarnje kontrole uspostavljenima radi smanjivanja tih rizika*

Nije primjenjivo.

2.2.3. *Procjena i obrazloženje troškovne učinkovitosti kontrola (omjer troškova kontrole i vrijednosti sredstava kojima se upravlja) i procjena očekivane razine rizika od pogreške (pri plaćanju i pri zaključenju)*

Nije primjenjivo.

2.3. Mjere za sprječavanje prijevара i nepravilnosti

Navesti postojeće ili predviđene mjere za sprečavanje i zaštitu, npr. iz strategije za borbu protiv prijevара.

3. PROCIJENJENI FINANCIJSKI UČINAK PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

3.1. Naslovi višegodišnjeg financijskog okvira i proračunske linije rashoda na koje prijedlog/inicijativa ima učinak

- Postojeće proračunske linije

Prema redoslijedu naslova višegodišnjeg financijskog okvira i proračunskih linija.

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Proračunska linija	Vrsta rashoda	Doprinos			
	Broj 5 [Naslov Administracija]	Dif./nedif. ⁵	zemalja EFTA-e ⁶	zemalja kandidatkinja ⁷	trećih zemalja	u smislu članka 21. stavka 2. točke (b) Financijske uredbe
	XX 01 01 01 Rashodi koji se odnose na dužnosnike i privremeno osoblje zaposleno u instituciji	Nedif.	NE	NE	NE	NE
	XX 01 02 11 01 Izdaci za službena putovanja i troškovi reprezentacije	Nedif.	NE	NE	NE	NE

- Zatražene nove proračunske linije

Prema redoslijedu naslova višegodišnjeg financijskog okvira i proračunskih linija.

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Proračunska linija	Vrsta rashoda	Doprinos			
	Broj [...][Naslov.....]	Dif./nedif.	zemalja EFTA-e	zemalja kandidatkinja	trećih zemalja	u smislu članka 21. stavka 2. točke (b) Financijske uredbe
	[...][XX.YY.YY.YY]		DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE

⁵ Dif. = diferencirana odobrena sredstva / nedif. = nediferencirana odobrena sredstva.

⁶ EFTA: Europsko udruženje slobodne trgovine.

⁷ Zemlje kandidatkinje i, ako je primjenjivo, potencijalne zemlje kandidatkinje sa zapadnog Balkana.

3.2. Procijenjeni financijski učinak prijedloga na odobrena sredstva

3.2.1. Sažetak procijenjenog učinka na odobrena sredstva za poslovanje

- ☐ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebna odobrena sredstva za poslovanje
- ☐ Za prijedlog/inicijativu potrebna su sljedeća odobrena sredstva za poslovanje:

U milijunima EUR (do trećeg decimalnog mjesta)

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira:	Broj	
---	------	--

Glavna uprava: <.....>			Godina N ⁸	Godina N+1	Godina N+2	Godina N+3	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidjeti točku 1.6.)			UKUPNO
• Odobrena sredstva za poslovanje										
Proračunska linija ⁹	Obveze	(1a)								
	Plaćanja	(2 a)								
Proračunska linija	Obveze	(1b)								
	Plaćanja	(2b)								
Administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe ¹⁰										
Proračunska linija		(3)								
UKUPNA odobrena sredstva za GU <.....>	Obveze	= 1a + 1b + 3								
	Plaćanja	= 2a + 2b +3								

⁸ Godina N godina je početka provedbe prijedloga/inicijative. Umjesto „N” upišite predviđenu prvu godinu provedbe (na primjer: 2021.). Isto učinite i za ostale godine.

⁹ Prema službenoj proračunskoj nomenklaturi.

¹⁰ Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili djelovanja EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravno istraživanje, izravno istraživanje.

• UKUPNA odobrena sredstva za poslovanje	Obveze	(4)								
	Plaćanja	(5)								
• UKUPNA administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe		(6)								
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA <...> višegodišnjeg financijskog okvira	Obveze	=4+ 6								
	Plaćanja	=5+ 6								

Ako prijedlog/inicijativa utječe na više od jednog naslova za poslovanje, ponovite prethodni odjeljak:

• UKUPNA odobrena sredstva za poslovanje (svi naslovi za poslovanje)	Obveze	(4)								
	Plaćanja	(5)								
UKUPNA administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe (svi naslovi za poslovanje)		(6)								
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 1 – 4 višegodišnjeg financijskog okvira (referentni iznos)	Obveze	=4+ 6								
	Plaćanja	=5+ 6								

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira:	5	„Administrativni rashodi”
--	----------	---------------------------

U ovaj se dio unose „administrativni proračunski podaci”, koji se najprije unose u [prilog zakonodavnom financijskom izvještaju](#) (Prilog V. internim pravilima), koji se učitava u sustav DECIDE za potrebe savjetovanja među službama.

U milijunima EUR (do trećeg decimalnog mjesta)

		Godina N	Godina N+1	Godina N+2	Godina N+3	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidjeti točku 1.6.)			UKUPNO
Glavna uprava: SG (i potencijalno SJ, ...)									
• Ljudski resursi		286 000	286 000	286 000	286 000				
• Ostali administrativni rashodi		2 000	2 000	2 000	2 000				
GLAVNA UPRAVA UKUPNO	Odobrena sredstva	288 000	288 000	288 000	288 000				

UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 5 višegodišnjeg financijskog okvira	(ukupne obveze = ukupna plaćanja)	288 000	288 000	288 000	288 000				
---	-----------------------------------	---------	---------	---------	---------	--	--	--	--

U milijunima EUR (do trećeg decimalnog mjesta)

		Godina N ¹¹	Godina N+1	Godina N+2	Godina N+3	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidjeti točku 1.6.)			UKUPNO
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 1 – 5 višegodišnjeg financijskog okvira	Obveze	288 000	288 000	288 000	288 000				
	Plaćanja	288 000	288 000	288 000	288 000				

¹¹ Godina N godina je početka provedbe prijedloga/inicijative. Umjesto „N” upišite predviđenu prvu godinu provedbe (na primjer: 2021.). Isto učinite i za ostale godine.

3.2.2. Procijenjeni rezultati financirani odobrenim sredstvima za poslovanje

Odobrena sredstva za preuzimanje obveza u milijunima EUR (do trećeg decimalnog mjesta)

Navesti ciljeve i rezultate ↓			Godina N		Godina N+1		Godina N+2		Godina N+3		Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidjeti točku 1.6.)						UKUPNO	
	REZULTATI																	
	Vrsta ₁₂	Prosječni trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Ukupni broj	Ukupni trošak
POSEBNI CILJ br. 1 ¹³ ...																		
– Rezultat																		
– Rezultat																		
– Rezultat																		
Međuzbroj za posebni cilj br. 1																		
POSEBNI CILJ br. 2...																		
– Rezultat																		
Međuzbroj za posebni cilj br. 2																		
UKUPNO																		

¹² Rezultati su proizvodi i usluge koji se isporučuju (npr.: broj financiranih studentskih razmjena, broj kilometara izgrađenih cesta, itd.).

¹³ Na način opisan u odjeljku 1.4.2. „Posebni ciljevi...”

3.2.3. Sažetak procijenjenog učinka na administrativna odobrena sredstva

- ☐ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebna administrativna odobrena sredstva
- ☒ Za prijedlog/inicijativu potrebna su sljedeća administrativna odobrena sredstva:

U milijunima EUR (do trećeg decimalnog mjesta)

	Godina N ¹⁴	Godina N+1	Godina N+2	Godina N+3	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidjeti točku 1.6.)	UKUPNO		
--	---------------------------	---------------	---------------	---------------	--	--------	--	--

NASLOV 5 višegodišnjeg financijskog okvira								
Ljudski resursi	286 000	286 000	286 000	286 000				
Ostali administrativni rashodi	2 000	2 000	2 000	2 000				
Međuzbroj za NASLOV 5 višegodišnjeg financijskog okvira	288 000	288 000	288 000	288 000				

Izvan NASLOVA 5. ¹⁵ višegodišnjeg financijskog okvira								
Ljudski resursi								
Ostali administrativni rashodi								
Međuzbroj izvan NASLOVA 5. višegodišnjeg financijskog okvira								

UKUPNO	288 000	288 000	288 000	288 000				
---------------	---------	---------	---------	---------	--	--	--	--

Potrebna odobrena sredstva za ljudske resurse i ostale administrativne rashode pokrit će se odobrenim sredstvima glavne uprave koja su već dodijeljena za upravljanje djelovanjem i/ili su preraspodijeljena unutar glavne uprave te, prema potrebi, bilo kojim dodatnim sredstvima koja se mogu dodijeliti nadležnoj glavnoj upravi u okviru godišnjeg postupka dodjele sredstava uzimajući u obzir proračunska ograničenja.

¹⁴ Godina N godina je početka provedbe prijedloga/inicijative. Umjesto „N” upišite predviđenu prvu godinu provedbe (na primjer: 2021.). Isto učinite i za ostale godine.

¹⁵ Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili djelovanja EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravno istraživanje, izravno istraživanje.

3.2.3.1. Procijenjene potrebe u pogledu ljudskih resursa

- ☐ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebni ljudski resursi.
- ☐ Za prijedlog/inicijativu potrebni su sljedeći ljudski resursi:

Procjenu navesti u ekvivalentima punog radnog vremena

	Godina N	Godina N+1	Godina N+2	Godina N+3	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidjeti točku 1.6.)		
• Radna mjesta prema planu radnih mjesta (dužnosnici i privremeno osoblje)							
XX 01 01 01 (sjedište i predstavništva Komisije)	2	2	2	2			
XX 01 01 02 (delegacije)							
XX 01 05 01/11/21 (neizravno istraživanje)							
10 01 05 01/11 (izravno istraživanje)							
• Vanjsko osoblje (u ekvivalentu punog radnog vremena: EPRV) ¹⁶							
XX 01 02 01 (UO, UNS, UsO iz „globalne omotnice”)							
XX 01 02 02 (UO, LO, UNS, UsO i MSD u delegacijama)							
XX 01 04 yy ¹⁷	– u sjedištima						
	– u delegacijama						
XX 01 05 02/12/22 (UO, UNS, UsO – neizravno istraživanje)							
10 01 05 02/12 (UO, UNS, UsO – izravno istraživanje)							
Ostale proračunske linije (navesti)							
UKUPNO	2	2	2	2			

XX se odnosi na odgovarajuće područje politike ili glavu proračuna.

Potrebe za ljudskim resursima pokrit će se osobljem glavne uprave kojemu je već povjereno upravljanje djelovanjem i/ili koje je preraspoređeno unutar glavne uprave te, prema potrebi, resursima koji se mogu dodijeliti nadležnoj glavnoj upravi u okviru godišnjeg postupka dodjele sredstava uzimajući u obzir proračunska ograničenja.

Opis zadaća:

Dužnosnici i privremeno osoblje	Sudjelovanje u pripremi sastanaka i na sastancima Zajedničkog odbora te praćenje rezultata tih sastanaka. Sudjelovanje u pripremi i donošenju godišnjeg izvješća o funkcioniranju Sporazuma.
Vanjsko osoblje	

¹⁶ UO = ugovorno osoblje; LO = lokalno osoblje; UNS = upućeni nacionalni stručnjaci; UsO = ustupljeno osoblje; MSD = mladi stručnjaci u delegacijama.

¹⁷ U okviru gornje granice za vanjsko osoblje iz odobrenih sredstava za poslovanje (prijašnje linije „BA”).

3.2.4. Usklađenost s aktualnim višegodišnjim financijskim okvirom

U prijedlogu/inicijativi:

- ☒ može se u potpunosti financirati preraspodjelom unutar relevantnog naslova višegodišnjeg financijskog okvira (VFO).

Prijedlog podrazumijeva samo administrativne rashode koji će se utvrditi preraspodjelom u postupku dodjele sredstava.

- ☐ zahtijeva upotrebu nedodijeljene razlike u okviru relevantnog naslova VFO-a i/ili upotrebu posebnih instrumenata kako su definirani u Uredbi o VFO-u.

Objasniti što je potrebno te navesti odgovarajuće naslove i proračunske linije, odgovarajuće iznose te instrumente čija se upotreba predlaže.

- ☐ zahtijeva reviziju VFO-a.

Objasniti što je potrebno te navesti odgovarajuće naslove i proračunske linije i iznose.

3.2.5. Doprinos trećih strana

U prijedlogu/inicijativi:

- ☒ ne predviđa se sudjelovanje trećih strana u sufinanciranju
- ☐ predviđa se sudjelovanje trećih strana u sufinanciranju prema sljedećoj procjeni:

Odobrena sredstva u milijunima EUR (do trećeg decimalnog mjesta)

	Godina N ¹⁸	Godina N+1	Godina N+2	Godina N+3	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidjeti točku 1.6.)			Ukupno
Navedi tijelo koje sudjeluje u financiranju								
UKUPNO sufinancirana odobrena sredstva								

¹⁸ Godina N godina je početka provedbe prijedloga/inicijative. Umjesto „N” upišite predviđenu prvu godinu provedbe (na primjer: 2021.). Isto učinite i za ostale godine.

3.3. Procijenjeni učinak na prihode

- ☒ Prijedlog/inicijativa nema financijskog učinka na prihode.
- ☐ Prijedlog/inicijativa ima sljedeći financijski učinak:
 - ☐ na vlastita sredstva
 - ☐ na ostale prihode
 - ☐ navesti ako su prihodi dodijeljeni proračunskim linijama rashoda

U milijunima EUR (do trećeg decimalnog mjesta)

Proračunska priroda:	linija	Odobrena sredstva dostupna za tekuću financijsku godinu	Učinak prijedloga/inicijative ¹⁹					Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidjeti točku 1.6.)		
			Godina N	Godina N+1	Godina N+2	Godina N+3				
Članak										

Za namjenske prihode navesti odgovarajuće proračunske linije rashoda.

Ostale napomene (npr. metoda/formula za izračun učinka na prihode ili druge informacije)

¹⁹ Kad je riječ o tradicionalnim vlastitim sredstvima (carine, pristojbe na šećer) navedeni iznosi moraju biti neto iznosi, to jest bruto iznosi umanjani za 20 % na ime troškova naplate.